



## 4. PRIMEROS AUXILIOS

### Primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación se desarrolla o persiste, busque atención médica.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Obtenga atención médica si la irritación aumenta o persiste.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre.
<b>Ingestión</b>	Beber 2-3 vasos grandes de agua. NO provocar el vómito. Consultar a un médico. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente.

### Síntomas y efectos más importantes

<b>Síntomas</b>	Contacto con los ojos puede causar enrojecimiento o sensación de ardor. Puede causar pérdida de tejido de la piel.
-----------------	--

### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

<b>Notas para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------	-------------------------------------

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios adecuados de extinción

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No determinado.
---	-----------------

### Peligros específicos del producto químico

Los productos de combustión pueden ser tóxicos.

**Productos peligrosos de la combustión** Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Óxidos de azufre.

### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

<b>Precauciones personales</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
--------------------------------	--

### Precauciones para la protección del medio ambiente

<b>Precauciones para la protección del medio ambiente</b>	Evitar que entren en el suelo, zanjas, alcantarillas, vías fluviales o las aguas subterráneas. Vea la sección 12, información ecológica. Véase la Sección 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN.
---	---

### Métodos y material de contención y de limpieza

<b>Métodos de contención</b>	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.
------------------------------	---

**Métodos de limpieza**

Recoger con un trapeador, aspiradora seco / húmedo, o material absorbente. Enjuague el área con agua limpia y deje secar el piso antes de permitir el tráfico.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para una manipulación segura****Recomendaciones para la manipulación segura**

Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantenga el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado cuando no esté en uso. Almacenar a temperatura ambiente.

**Materiales incompatibles**

Blanqueador de cloruro. Puede dañar algunos plásticos.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Monoethanolamine 141-43-5	STEL: 6 ppm TWA: 3 ppm	TWA: 3 ppm TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 3 ppm (vacated) TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 6 ppm (vacated) STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 30 ppm TWA: 3 ppm TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> STEL: 6 ppm STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>
Sodium hydroxide 1310-73-2	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> (vacated) Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 10 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>

**Controles técnicos apropiados****Controles de ingeniería**

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Estaciones lavaojos. Duchas.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Protección para la cara y los ojos**

Riesgo de contacto: Usar gafas de protección.

**Protección del cuerpo y de la piel**

Guantes de caucho. Ropa de protección adecuada.

**Protección respiratoria**

Siga los requisitos del programa de respiradores de protección (OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2).

**Consideraciones generales de higiene**

Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Estado físico**

Líquido

**Aspecto**

solución verde lima

**Color**

Verde lima

**Olor**

Floral

**Umbral olfativo**

No determinado

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	10.6-11.0 (conc. and use dilution)	
Punto de fusión/punto de congelación	No determinado	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	100 °C / 212 °F	
Punto de inflamación	Ninguna	Copa cerrada Tag
Tasa de evaporación	1.0	(agua = 1)
inflamabilidad (sólido, gas)	Líquido-No aplicable	
Límites de Inflamabilidad en el Aire		
Límites superiores de inflamabilidad	No aplica	
Límite inferior de inflamabilidad	No aplica	
Presión de vapor	No determinado	
Densidad de vapor	No determinado	
Densidad relativa	1.00	
Solubilidad en agua	Infinito	
Solubilidad en otros solventes	No determinado	
Coefficiente de reparto	No determinado	
Temperatura de autoinflamación	No determinado	
Temperatura de descomposición	No determinado	
Viscosidad cinemática	No determinado	
Viscosidad dinámica	No determinado	
Propiedades explosivas	No determinado	
Propiedades comburentes	No determinado	

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No reactivo en condiciones normales.

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

**Polimerización peligrosa**                      No ocurre polimerización peligrosa.

### Condiciones que deben evitarse

Mantener separado de sustancias incompatibles. Mantener fuera del alcance de los niños.

### Materiales incompatibles

Blanqueador de cloruro. Puede dañar algunos plásticos.

### Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Óxidos de azufre.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

#### Información del producto

**Contacto con los ojos**                      Evítese el contacto con los ojos.

**Contacto con la piel**                      Evítese el contacto con la piel.

**Inhalación**                                      Evitar respirar vapores o nieblas.

**Ingestión** No ingerir.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Propylene Glycol Phenyl Ether 770-35-4	= 2830 mg/kg ( Rat )	> 2 g/kg ( Rabbit )	-
Alkylbenzenesulfonic Acid 68584-22-5	= 530 mg/kg ( Rat )	= 530 mg/kg ( Rat )	-
Monoethanolamine 141-43-5	= 1720 mg/kg ( Rat )	= 1 mL/kg ( Rabbit ) = 1000 mg/kg ( Rabbit )	-
EDTA 60-00-4	= 1700 mg/kg ( Rat )	-	-
Sodium hydroxide 1310-73-2	-	= 1350 mg/kg ( Rabbit )	-

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** Por favor, consulte la sección 4 de esta FDS para los síntomas.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Carcinogenicidad** Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.

### Medidas numéricas de toxicidad

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA.

DL50, oral 18,049.00 mg/kg  
DL50, dérmica - 15,940.00 mg/kg

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

El producto no se clasifica como peligrosa para el medio. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los derrames grandes o frecuentes puedan tener un efecto nocivo o perjudicial para el medio ambiente.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Alkylbenzenesulfonic Acid 68584-22-5		3: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	2.9: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Monoethanolamine 141-43-5	15: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	3684: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static 200: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 227: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 300 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	65: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
EDTA 60-00-4	1.01: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	34 - 62: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 44.2 - 76.5: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	113: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static
Sodium hydroxide 1310-73-2		45.4: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	

### Persistencia/degradabilidad

No determinado.

### Bioacumulación

No determinado.

**Movilidad**

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Alkylbenzenesulfonic Acid 68584-22-5	2
Monoethanolamine 141-43-5	-1.91

**Otros efectos adversos**

No determinado

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Condición de residuo peligroso de California**

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Sodium hydroxide 1310-73-2	Toxic Corrosive

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**Nota** Por favor, véase el documento de transporte de corriente para la mayoría hasta la fecha de envío de información, incluidas las exenciones y las circunstancias especiales.

**DOT** No regulado

**IATA** No regulado

**IMDG** No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios Internacionales**

Nombre de la sustancia	TSCA	DSL/NDSL	EINECS/E LINCS	ENCS	IECSC	KECL	PICCS	Inventario de Sustancia s Químicas de Australia AICS
Water	X	X	X	X	X	Present	X	X
Propylene Glycol Phenyl Ether	X	X	X	Present	X	Present	X	X
Alkylbenzenesulfonic Acid	X	X	X	Present	X	Present	X	X
Monoethanolamine	X	X	X	Present	X	Present	X	X
Sodium Sesquicarbonate	X	X	X	Present	X	Present	X	X
EDTA	X	X	X	Present	X	Present	X	X
Sodium hydroxide	X	X	X	Present	X	Present	X	X

**Legenda:**

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

**DSL/NDL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Regulaciones federales de los EE. UU****CERCLA**

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
EDTA 60-00-4	5000 lb		RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
Sodium hydroxide 1310-73-2	1000 lb		RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

**CWA (Ley de Agua Limpia)**

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
EDTA	5000 lb			X
Sodium hydroxide	1000 lb			X

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65.

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Monoethanolamine 141-43-5	X	X	X
EDTA 60-00-4	X	X	X
Sodium hydroxide 1310-73-2	X	X	X

<b>16. OTRA INFORMACIÓN</b>
-----------------------------

<b><u>NFPA</u></b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 1	<b>Inflamabilidad</b> 0	<b>Inestabilidad</b> 0	<b>Riesgos Especiales</b> No determinado
<b><u>HMIS</u></b>	<b>Peligros para la salud humana</b> No determinado	<b>Inflamabilidad</b> No determinado	<b>Peligros físicos</b> No determinado	<b>Protección personal</b> No determinado

**Fecha de edición:** 27-dic-2011  
**Fecha de revisión:** 29-abr-2016  
**Nota de revisión:** Formato Nuevo

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**